

Performanzbeschreibung A

239 A / Ready for Beckham's Sports and language school?

Fertigkeit: Schreiben

Deskriptor(en): Deskriptor 7:
Kann kurze, einfache Notizen und Mitteilungen schreiben, die sich auf unmittelbare Bedürfnisse beziehen. (A2)

Themenbereich(e): Hobbys und Interessen
Schule und Arbeitswelt

8. Schulstufe

Schule: BG/BRG 21 Franklinstraße 26/Wien

Kurzbeschreibung der Aufgabenstellung:

Your school plans to go to the David Beckham Sports and Language School in England. The school needs some information about you and the sport(s) you would like to do there.

Fill in the form and answer the questions.

Erwartete Textlänge: etwa 40 bis 50 Wörter

Transkription der Performanz:

(Wiedergabe des eingeschriebenen Textes, nicht Formulars)

At most of the sports I'm good, only at football not so.

Because I think football is interesting and funny.

Most of the time I go ride a horse one time a week and volleyball also. In Dancing I had also some workshops. Riding a horse I do with my friend in Ledendorf, Volleyball I play at the school with another friend.

Yes, the typical clothes for theses sports, like a training course.

Lisa

73 Wörter

Erfüllung des kommunikativen Ziels und der Aufgabe (task achievement):

Die Aufgabenstellung wurde durchgängig verstanden und bearbeitet, ist jedoch in Teilen wenig bis nicht verständlich („Yes, the typical clothes for these sports, like a training course“).

Die Textsorte wurde richtig erkannt und dementsprechend bearbeitet. Das Ausfüllen des Formulars ist korrekt gelungen. Die vorgegebene Textlänge wurde etwas überschritten.

Wortschatz (Wortschatzspektrum, Wortschatzbeherrschung, Flexibilität):

Die Schülerin verfügt über einen sehr einfachen, zum Thema passenden Wortschatz. Die Sätze sind hauptsächlich als Antworten auf die Impulsfragen formuliert und zeigen daher ein sehr begrenztes Wortschatzspektrum. *Idioms* und *phrases* sind nicht korrekt („one time a week“ / „I go ride a horse“) verwendet bzw. anscheinend nicht bekannt. Fehlerhafte Übertragungen aus dem Deutschen („At most of the sports I'm good, only at football not so“) herrschen vor.

A1

Grammatische Korrektheit:

Die Schülerin verwendet einfachste Strukturen nicht immer korrekt. Elementare Fehler sind vor allem in der Wortstellung vorhanden („In Dancing I had also some workshops“), welche das Verständnis des Texts erschweren. Die Zeitform ist korrekt angewandt.

A1

Orthographie:

Die Orthographie ist Durchgängig korrekt.

A2+

Themenentwicklung/Kohärenz und Kohäsion:

Dieser Bereich ist bei diesem Aufgabenbeispiel nicht von Bedeutung, da das Ausfüllen des Formulars und das Beantworten der Fragen im Vordergrund stehen.

Gesamteinschätzung:

Ein elementares Spektrum an Wortschatz und einfachen Wendungen ist vorhanden. Die Lernende verfügt noch nicht über ein ausreichendes Repertoire an Vokabular und Strukturen, um diese Aufgabe ausreichend und verständlich zu erfüllen. Das Ausfüllen des Formulars ist gut und korrekt gelungen, aber das Formulieren von eigenständigen, persönlichen Sätzen bereitet sowohl im Bereich des Einsatzes von *idioms and phrases*, als auch in der Wortstellung noch große Mühe.

A1